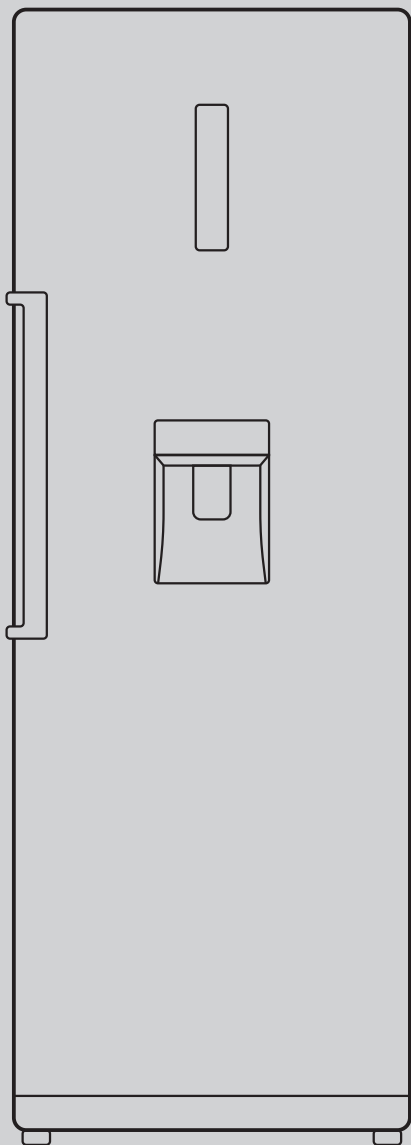


# SAM

دفترچه راهنمای کاربر

## یخچال سام





## فهرست مندرجات

اطلاعات ایمنی .....	۱
راه اندازی یخچال .....	۱۰
عملکرد یخچال .....	۱۶
حل مشکلات .....	۲۲
نصب .....	۲۳

## اطلاعات ایمنی


- در صورت آسیب سیم برق، تعویض آن باید توسط تولید کننده، نمایندگی مجاز یا افراد واجد شرایط صورت گیرد تا از بروز خطر جلوگیری به عمل آید.
- هنگام حمل و نقل و نصب دستگاه، مراقب باشید تا به هیچ بخشی از سیکل تبرید آسیب وارد نشود.
- از این دستگاه فقط برای مواردی که در این دفترچه راهنما توضیح داده شده است، استفاده نمایید.
- این دستورالعمل ها مربوط به مدل های مختلف می باشد. لذا تذکراتی را که به مدل دستگاه شما مربوط می شود را رعایت فرمایید.

### اطلاعات ایمنی

- لطفاً قبل از استفاده از این دستگاه، دفترچه راهنما را با دقت مطالعه کرده و برای مراجعات بعدی نگهداری کنید.
- این دستگاه برای استفاده توسط افراد (از جمله کودکان) با ناتوانی فیزیکی، حسی یا عقلی یا افراد بی تجربه و نا آگاه، نیست مگر اینکه با حضور سرپرست مسئول در قبال ایمنی آن ها و با نظارت یا دادن دستورالعمل استفاده از وسیله باشد.
- کودکان باید سرپرستی و نظارت شوند تا اطمینان حاصل شود که با دستگاه بازی نمی کنند.
- نظافت و نگهداری وسیله توسط کودکان نباید بدون حضور سرپرست صورت گیرد.


## علائم مهم ایمنی و اقدامات پیشگیرانه

- این علائم هشدار برای جلوگیری از مصدومیت شما و دیگران ذکر شده اند.
- لطفاً به دقت به توصیه ها عمل فرمایید.
- دفترچه راهنما را پس از مطالعه برای مراجعات بعدی نگهداری کنید و در یک محل ایمن بگذارید.

 هشدار	عملکرد های خطرناک یا غیر ایمن که ممکن است منجر به مصدومیت شدید شخصی یا مرگ شود.
--	---

### مقررات و استانداردها

- این وسیله به منظور استفاده خانگی و موارد مشابه در نظر گرفته شده است مانند:
- قسمت اشپزخانه فروشگاه ها، دفتر و ادارات و سایر محیط های کاری
- مزارع و هتل ها، متل ها و سایر اماکن اقامتی که در آن وسیله توسط مشتری استفاده می شود.
- اتاق های خواب و محل های صرف صبحانه
- کاربری های خوراک پزی و تحویل آن در محل جهت مجالس و میهمانی ها و کاربردهای عمده فروشی مشابه.
- در تولید این دستگاه مقررات و قوانین ایمنی مندرج در استاندارد ملی ایران رعایت شده است.

 احتیاط	عملکرد های خطرناک یا غیر ایمن که ممکن است منجر به مصدومیت خفیف شخص یا خسارت مالی شود
---	--

### سایر علائم استفاده شده

	این کار را انجام ندهید.
	دمونتاژ یا تعمیر نکنید.
	دست نزنید.
	دستورات را با دقت رعایت نمایید.
	دوشاخه را از پریز برق بکشید.
	از اتصال به زمین (ارت) دستگاه برای جلوگیری از برق گرفتگی اطمینان حاصل نمایید.
	برای دریافت راهنمایی و اطلاعات بیشتر با مراکز خدمات پس از فروش تماس حاصل فرمایید.
	یادداشت



## علائم هشدار بسیار مهم جهت نصب هشدار

- یخچال را در محیط مرطوب یا محلی که ممکن است در تماس با آب قرار گیرد، نصب نکنید.
- فرسودگی در عایق بندی قطعات برق ممکن است موجب برق گرفتگی یا آتش سوزی شود.
- این یخچال را در معرض نور مستقیم خورشید یا گرمای اجاق یا بخاری قرار ندهید.
- هرگز از لوله های گاز، خطوط تلفن یا سایر سیم هایی که قابلیت برق گیری دارند، به عنوان اتصال به زمین (ارت) استفاده نکنید.
- استفاده نادرست از اتصال زمین (ارت) ممکن است منجر به برق گرفتگی شود.
- باید دوشاخه دستگاه مستقیماً به پریز برق وصل شود و از به کار بردن سیم های رابط یا سه راهی که وسیله برقی دیگری به آن متصل است، پرهیز کنید.
- این کار بهترین عملکرد را ارائه کرده است و از جریان کشی بیش از حد سیم کشی خانه جلوگیری می کند که ممکن است منجر به آتش سوزی به دلیل گرمای بیش از حد سیم ها شود.



- پریز سیار چندتایی (سیم رابط) یا منابع تغذیه قابل حمل را در پشت وسیله قرار ندهید.
- پس از باز شدن دوشاخه در حین نصب، از له شدن و گیر کردن سیم برق در حالی که یخچال را به جلو فشار می دهید، جلوگیری کنید.
- اگر پریز برق به درستی در مکان خود قرار نگرفته باشد، دوشاخه را به آن وصل نکنید، زیرا خطر برق گرفتگی یا آتش سوزی وجود دارد.
- از سیمی که در امتداد طولش یا در هردو انتهایش نشانه های ترک خوردگی یا سائیدگی وجود دارد، استفاده نکنید.

- از خم شدگی و قرار گرفتن سیم برق زیر اجسام سنگین که باعث آسیب دیدگی آن می گردد، خودداری نمایید.
- عدم توجه به این موضوع باعث آسیب دیدگی سیم برق شده و موجب آتش سوزی و برق گرفتگی خواهد گردید.
- از قرار گرفتن دوشاخه به حالت سر بالا و یا حالتی که امکان فشردگی آن در پشت دستگاه وجود دارد، خودداری نمایید.
- در حالت سر بالا امکان ریزش آب بر روی دوشاخه و خرابی آن وجود دارد که باعث آتش سوزی و برق گرفتگی خواهد گردید.



- این یخچال می بایست قبل از استفاده مطابق دفترچه راهنما به طور صحیح نصب شده و در محل مناسب قرار داده شود.
- هنگام حرکت دادن یخچال، مراقب باشید که آن را روی سیم برق حرکت ندهید و به سیم برق آسیب وارد نکنید.
- این حالت خطر آتش سوزی محسوب می شود.
- مطمئن شوید که دوشاخه به وسیله یخچال فشرده نشده باشد یا به آن آسیب وارد نشود.
- مواد بسته بندی را دور از دسترس کودکان نگاه دارید.
- اگر کودکان کیسه های پلاستیکی را روی سرشان قرار دهند خطر مرگ بر اثر خفگی وجود دارد.
- این دستگاه می بایست به صورتی قرار داده شود که دوشاخه پس از نصب در دسترس باشد.




- اتصال به زمین (ارت) یخچال می بایست به زمین اتصال داده شود.
- می بایست برای جلوگیری از اتصال برق و برق گرفتگی که توسط نشت جریان برق ایجاد می شود یخچال را اتصال به زمین (ارت) کنید.

- هرگز انگشتان یا اشیاء دیگر را در داخل سوراخ آبریز قرار ندهید. این کار ممکن است موجب مصدومیت شخصی یا خسارات مادی شود.
- مواد قابل انفجار، مانند قوطی های حاوی گازهای پخش شونده و قابل اشتعال (اسپری ها) را در این دستگاه ذخیره نکنید.
- نگهداری بنزن، تینر، الکل، اتر، گاز مایع، و سایر محصولات مشابه ممکن است منجر به انفجار شود.
- محصولات دارویی، مواد شیمیایی یا محصولاتی که در مقابل دما حساس هستند را در یخچال نگهداری نکنید. محصولاتی که به کنترل شدید دما نیاز دارند، نباید در یخچال نگهداری شوند.
- وسایل برقی را در یخچال قرار ندهید، مگر اینکه توسط سازنده بر این کار توصیه شده باشد.
- از وسایل مکانیکی یا هر روش دیگری به غیر از روش هایی که توسط سازنده توصیه شده، برای تسریع فرآیند یخ زدایی استفاده نکنید.
- دستگاه را نمی توان در طول مدت تمیز کردن به جریان برق متصل کرد زیرا خطر برق گرفتگی وجود دارد. لذا پیش از تمیز کردن، دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه را از پریز برق بکشید .
- دستگاه می بایست پیش از استفاده مجدد کاملاً خشک شود.
- محلول های آلی (مانند: سفید کننده) می توانند به قسمت های پلاستیکی دستگاه صدمه وارد کنند. از تمیز کننده های ساینده استفاده نکنید.

- فیوز یخچال می بایست توسط مرکز خدمات پس از فروش تعویض گردد .
- کوتاهی در انجام این کار ممکن است منجر به برق گرفتگی یا مصدومیت شخص شود.

### علائم احتیاط جهت نصب

احتیاط

-  اجازه ندهید، که دریچه تهویه در محفظه و دستگاه مسدود شود.
- اجازه دهید دستگاه پس از نصب به مدت دو ساعت به طور ساکن باقی بماند.

### علائم هشدار بسیار مهم جهت استفاده

هشدار

-  دو شاخه برق را با دست های خیس به پریز برق وصل نکنید.
- اشیاء را بر روی دستگاه قرار ندهید.
- هنگامی که درب را باز یا بسته می کنید، احتمال سقوط اشیاء که موجب مصدومیت شخص و خسارت های مادی می شود، وجود دارد.
- ظروفی که با آب پر شده را روی یخچال قرار ندهید.
- اگر آب بر روی یخچال ریخته شود، خطر آتش سوزی یا برق گرفتگی وجود دارد.
- اجازه ندهید که کودکان از درب آویزان شوند. در غیر این صورت ممکن است موجب مصدومیت شدید شود.
- به کودکان اجازه ندهید به داخل یخچال وارد شوند، خطر محبوس شدن کودکان وجود دارد.

- به سیکل تبرید آسیب وارد نکنید.



- یخچال را خودتان دمونتاژ یا تعمیر نکنید.

این کار ممکن است موجب آتش سوزی، عملکرد نامناسب یا مصدومیت شخصی شود.



- به کودکان اجازه ندهید با وسایل برقی بازی کنند.
- بطری ها باید کنار هم قرار داده شوند تا از افتادن آن ها جلوگیری شود.
- اگر متوجه نشت گاز شدید، از هرگونه روشن کردن و باز کردن شعله یا استفاده از منابع اشتعال زا پرهیز کرده و اتاقی که دستگاه در آن قرار دارد را برای چند دقیقه هواگیری کنید.
- تنها از لامپ های LED که توسط سازنده یا مراکز خدمات پس از فروش ارائه شده است، استفاده کنید.



- اگر بوی مواد شیمیایی یا دود به مشامتان رسید، فوراً دوشاخه را از پریز خارج کنید و با مرکز خدمات پس از فروش تماس حاصل فرمایید.
- اگر لامپ محصول نیاز به تعمیر یا دمونتاژ داشته باشد، جهت تعویض آن با مرکز خدمات پس از فروش تماس حاصل فرمایید. خودتان قاب لامپ را دمونتاژ نکنید.



### علائم احتیاط برای استفاده



- برای کسب بهترین عملکرد از محصول به نکات زیر دقت کنید.

- مواد غذایی را نزدیک کانال های هوایی در عقب یخچال قرار ندهید. چون ممکن است از گردش آزاد هوا در محفظه یخچال جلوگیری کند .
- قبل از قرار دادن مواد غذایی در یخچال، مواد را به طور کامل بپوشانید یا در ظرف های درب بسته قرار دهید.

- مدت زمان(های) نگهداری هر نوع مواد غذایی باید مطابق توصیه تولید کنندگان مواد غذایی باشد.
- مخزن آب، جایشی و محفظه های آب را فقط با آب شرب پر کنید.
- ضربه یا فشار بیش از حد به سطح شیشه ای طبقات وارد نکنید.
- شیشه خرد شده ممکن است موجب مصدومیت شخصی و یا خسارت مالی شود.



### علائم احتیاط جهت تمیز کردن

احتیاط



- به طور مستقیم داخل یا خارج یخچال آب نپاشید.
- خطر آتش سوزی یا برق گرفتگی وجود دارد.
- گازهای قابل اشتعال را در نزدیکی یخچال اسپری نکنید.
- خطر آتش سوزی یا انفجار وجود دارد.
- مواد شوینده را مستقیماً روی نمایشگر اسپری نکنید.
- حروف چاپ شده بر روی نمایشگر ممکن است پاک شوند.



- هرگونه ذرات خارجی با گرد و غبار را از پین های دوشاخه پاک کنید.
- هنگام تمیز کردن دوشاخه از دستمال خیس یا نم دار استفاده نکنید.
- در غیر این صورت خطر آتش سوزی یا برق گرفتگی وجود دارد.



- یخچال را قبل از تمیز کردن و انجام تعمیرات از پریز برق بکشید.



## علائم مهم هشدار جهت معدوم نمودن

هشدار



- هنگام معدوم نمودن این یخچال یا سایر یخچال درب و درزگیرهای درب و چفت درب را جدا کنید. تا کودکان یا حیوانات کوچک در داخل آن محبوس نشوند.
- لطفاً مواد بسته بندی این محصول به صورتی معدوم شود که به محیط زیست آسیب نرساند.
- قفسه های یخچال را خارج نکنید تا کودکان نتوانند به راحتی داخل شوند.
- قبل از معدوم سازی اطمینان حاصل کنید که به هیچ کدام از لوله های پشت دستگاه آسیب وارد نشده باشد.
- از گاز R-600a یا R-134a به عنوان میرد استفاده شده است.
- برچسب کمپرسور در پشت دستگاه یا برچسب مشخصات در داخل یخچال را کنترل کنید تا ببینید از چه میردی برای یخچال شما استفاده شده است.
- تا زمانی که این محصول حاوی گاز قابل اشتعال است (R-600a)، در مورد روش معدوم نمودن ایمن این محصول با مقامات محلی تماس حاصل فرمایید.
- از سیکلوپنتان به عنوان گاز دمش عایق بندی استفاده شده است.
- مواد عایق بندی نیاز به روش معدوم نمودن ویژه دارند.
- لطفاً در مورد معدوم نمودن ایمن این محصول از لحاظ محیط زیست، با مقامات محلی تان تماس حاصل فرمایید.
- لوله ها را در فضای باز بشکنید.

- دستگاه حاوی میرد ایزو بوتان (R-600a) می باشد. این گاز طبیعی سازگاری زیادی با محیط زیست داشته ولی قابل احتراق نیز می باشد.
- میردی که از لوله ها به بیرون می باشد، ممکن است محترق شده و منجر به مصدومیت چشم شود.
- اگر نشستی مشاهده گردید از هر گونه شعله باز یا منابع بالقوه اشتعال پرهیز کنید و اتافی که در آن دستگاه قرار دارد را برای چندین دقیقه هواگیری کنید.



- برای جلوگیری از ایجاد ترکیب گاز و هوای قابل اشتعال در صورت ایجاد نشستی در مدار تبرید، اندازه اتاق باید متناسب با مقدار میرد استفاده شده در یخچال باشد.
- اندازه اتاق بایستی ۱ متر مکعب برای هر ۸ گرم میرد R-600a استفاده شده در داخل دستگاه باشد.
- مقدار میرد در دستگاه شما بر روی برچسب مشخصات در داخل دستگاه نشان داده شده است.
- هرگز دستگاهی که نشانه های آسیب دیدگی در آن مشاهده می شود را راه اندازی نکنید. اگر مطمئن نیستید با مرکز خدمات پس از فروش تماس حاصل فرمایید.



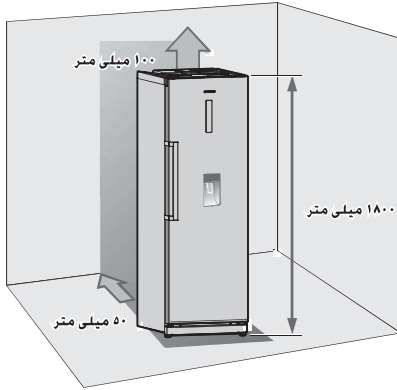
## نکات اضافی در مورد استفاده صحیح

## نکاتی در مورد صرفه جویی در انرژی

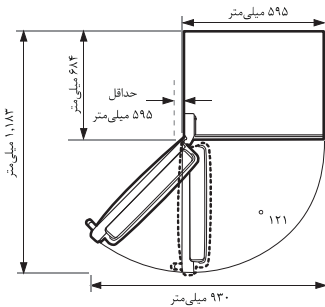
- در صورت قطعی برق، با شرکت برق منطقه ای تماس گرفته و پرسید که این قطعی چه مدت طول خواهد کشید.
- قطعی برق که در مدت زمان دو ساعت برطرف شود، بر روی دمای یخچال تاثیری نخواهد گذاشت.
- با این وجود می بایست هنگامی که برق قطع شده است، دفعات باز کردن درب یخچال را به حداقل برسانید.
- اگر کلیدی برای یخچال در نظر گرفته شده، این کلید می بایست دور از دسترس کودکان قرار گیرد و در اطراف دستگاه قرار داده نشود.
- خطر محبوس شدن کودکان در داخل دستگاه وجود دارد.
- این دستگاه هنگامی که برای مدت طولانی در سرمای کمتر از حد پایینی گستره دماهایی که بر مبنای آن طراحی گردیده است، قرار داده شود، مجاز نیست به طور مداوم کار کند.
- مواد غذایی مانند موز و طالبی که به راحتی خراب می شوند را در دمای پایین نگهداری نکنید.
- این دستگاه برفک نمی زند، یعنی لازم نیست به طور دستی آن را یخ زدایی کرد، چون این کار به طور خودکار انجام می شود.
- این دستگاه را در یک اتاق خشک و خنک، با تهویه مناسب نصب کنید.
- مطمئن شوید که یخچال در معرض نور مستقیم خورشید، با یک منبع مستقیم گرما (برای مثال شوفاژ) قرار نگرفته باشد.
- هرگز دریچه های تهویه یا کانال های هوایی دستگاه را مسدود نکنید.
- قبل از قرار دادن مواد غذایی گرم در داخل یخچال اجازه دهید غذا خنک شود.
- مواد غذایی منجمد را برای یخ زدایی در یخچال قرار دهید. سپس می توانید از دماهای پایین محصولات منجمد برای خنک کردن مواد غذایی در یخچال استفاده کنید.
- درب دستگاه را هنگام قرار دادن یا خارج کردن مواد غذایی برای مدت طولانی باز نگذارید. هر چه درب کمتر باز باشد، برفک کمتری در یخچال ایجاد می شود.
- پشت یخچال را به طور مرتب هر سه ماه یکبار تمیز کنید. گرد و غبار مصرف انرژی را افزایش می دهد.
- دما را پایین تر از میزان لازم تنظیم نکنید.
- مطمئن شوید که هوای کافی از زیر یخچال و دیواره پشتی آن خارج می شود.
- روزه های هواکش را نبوشانید.
- هنگام نصب، فضای کافی را در سمت راست، چپ، پشت و بالا در نظر بگیرید. این موضوع به کاهش مصرف برق کمک کرده و میزان برق مصرفی در قبض های برق شما را کمتر خواهد کرد.
- برای استفاده موثر از انرژی، لطفاً تجهیزات داخلی، از قبیل سبدها، کشوها، قفسه ها را در محلی قرار دهید که توسط شرکت سازنده مشخص شده است.

## راه اندازی یخچال

### آماده شدن برای نصب یخچال



اندازه	ابعاد	مدل
عرض	۵۹۵ میلی متر	RR50/S RR50/W
عمق	۶۸۴ میلی متر	RR60/S RR60/W
ارتفاع	۱۸۰۰ میلی متر	



- ارتفاع محصول ممکن است با توجه به محل متفاوت باشد.

• هنگام نصب، فضای کافی در سمت راست،

چپ، پشت و بالا در نظر بگیرید.



- خرید یخچال سام را به شما تبریک می گوئیم. امیدواریم که از ویژگی ها و کارایی های بسیار پیشرفته ای که این دستگاه جدید عرضه می کند لذت ببرید.
- این یخچال می بایست قبل از استفاده مطابق دفترچه راهنمای کاربر به طور صحیح نصب و در محل مناسب قرار داده شود.
- از این دستگاه فقط برای مواردی که در این دفترچه راهنما توضیح داده شده استفاده کنید.
- توصیه می کنیم که هر گونه تعمیرات توسط مرکز خدمات پس از فروش انجام شود.
- لطفاً مواد بسته بندی برای این محصول را به صورتی معدوم کنید که به محیط زیست آسیب نرسد.

### انتخاب بهترین محل برای یخچال






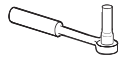
- محلی که در معرض نور مستقیم خورشید نیست.
- محلی که سطح کف آن صاف است.
- محلی که در آن فضای کافی هنگام باز کردن درب یخچال وجود داشته باشد.
- فضای کافی برای جریان هوا در سمت راست، چپ، پشت و بالا در نظر گرفته شود.
- اگر یخچال به اندازه کافی فضا نداشته باشد، ممکن است سیستم سرد کننده داخلی به طور صحیح کار نکند.
- لطفاً مطمئن شوید که می توان دستگاه را برای نگهداری و تعمیر به راحتی حرکت داد.

## برعکس کردن درب یخچال

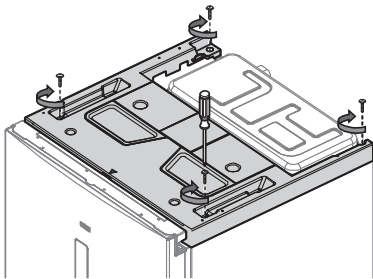
توصیه می شود بر عکس کردن درب یخچال تنها توسط مرکز خدمات پس از فروش مشتریان انجام شود. این کار در مقابل دریافت دستمزد انجام می شود و هزینه آن بر عهده مشتری می باشد.

هر گونه آسیبی که در هنگام برعکس کردن درب یخچال ایجاد شود تحت پوشش گارانتی سازندگان دستگاه نمی باشد. هر گونه تعمیرات درخواست شده به واسطه چنین شرایطی در مقابل دریافت دستمزد و هزینه آن به عهده مشتری می باشد.

### ابزار لازم (عرضه نشده است)

		
آچار بکس ۱۰ میلی متری (برای پیچ ها)	پیچ گوشتی تیغه تخت (-)	پیچ گوشتی چهار سو (+)
		
آچار آن ۵ میلی متری (برای میله لولا تحناتی)	آچار فرانسه (برای میله لولا)	آچار بکس ۸ میلی متری (برای پیچ ها)

۱. چهار عدد پیچ موجود در بالای یخچال را باز کنید.  
(مطابق تصویر)



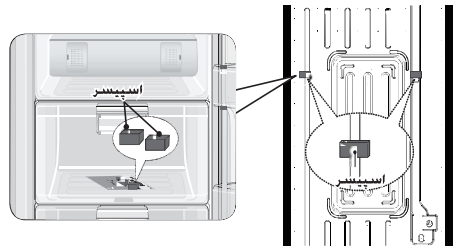
این موضوع مصرف برق را کاهش داده و صورت حساب برق شما را در حد پایین تری نگاه می دارد.

• یخچال را در اتفاقی که دمای آن کمتر از ۱۶ درجه سانتی گراد است، نصب نکنید.

احتیاط هنگام نصب، تعمیر یا تمیز کردن پشت یخچال، آن را به طور مستقیم بیرون کشیده و بعد از این که کار تمام شد، به طور مستقیم در جای قبلی اش قرار دهید.

مطمئن شوید کف اتاق می تواند وزن یخچالی که به طور کامل پر شده را، تحمل کند.

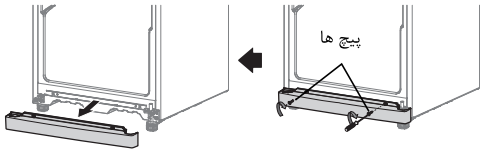
کاغذ روی اسپیسر را برداشته و سپس دو اسپیسر را برای عملکرد بهتر به پشت یخچال بچسبانید و مطمئن شوید که اسپیسرها به صورت تصویر زیر، هنگام نصب یخچال چسبیده شده باشند. این کار عملکرد یخچال را بهبود می دهد.



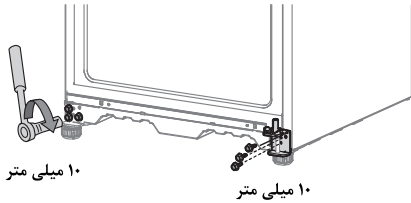
درب یخچال سنگین است، دقت نمایید که در هنگام بیرون آوردن درب یخچال به خودتان آسیب نرسانید.



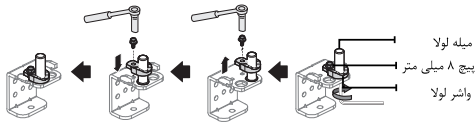
۵. قاب پایه جلو را با باز کردن دو پیچ جدا کنید.  
(مطابق تصویر)



۶. پیچ های لولا که سه عدد می باشد را باز کنید و همچنین سه عدد پیچ اضافی (مطابق تصویر) که در سمت دیگر بسته شده اند را باز کنید.

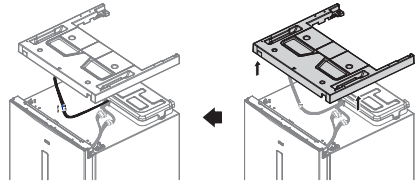


۷. ابتدا میله لولا را با استفاده از آچار بکس جدا کنید. پیچ را برای جدا کردن واشر لولا باز کرده و سمت میله لولا و واشر لولا را تغییر دهید. (مطابق تصویر)



۲. در پوش پلاستیکی را برداشته و حتماً سیمی که به آن وصل شده را جدا کنید.

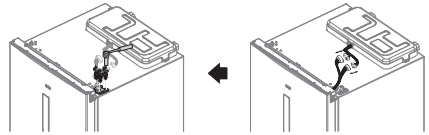
پس از برداشتن درپوش پلاستیکی، قطعات را برای برعکس کردن درب کنترل کنید، (مطابق تصویر)



دقت نمایید تا در هنگام جدا کردن درپوش پلاستیکی، به سیم های برق صدمه نزنید.  
احتیاط



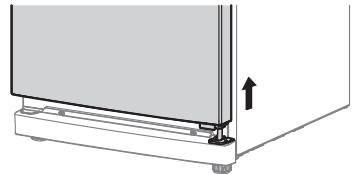
۳. سوکت ها را جدا و سپس ۳ عدد پیچ را باز کنید.  
(مطابق تصویر)



حتماً قبل از دست زدن به سیم های برق، یخچال را از پریز برق جدا کنید.  
هشدار

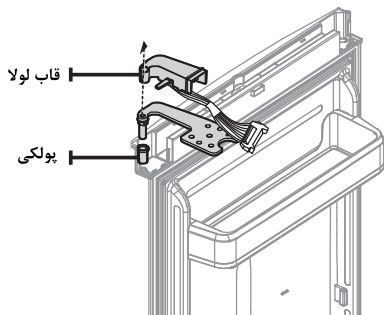


۴. درب را از لولای تحتانی به آرامی به سمت بالا حرکت دهید و از لولا جدا کنید. (مطابق تصویر)



۱۱. لولا و پولکی را از درب یخچال جدا کنید.

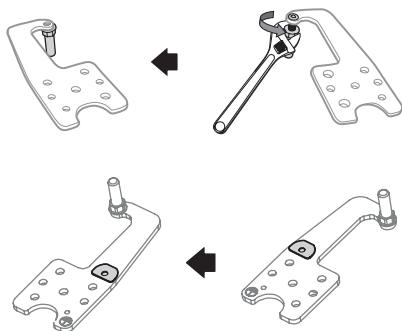
قاب لولای سمت راست را جدا کرده و سیم ها را از قاب لولا بیرون بکشید. (مطابق تصویر)



دقت نمایید تا در هنگام جدا کردن قاب لولا، به سیم های برق آسیب وارد نشود.



۱۲. از آچار فرانسه برای جدا کردن میله لولا استفاده کرده و سپس لولا را بچرخانید و میله لولا را دوباره متصل کنید. واشر را از روی آن برداشته و آن را به طرف دیگر متصل کنید. (مطابق تصویر)

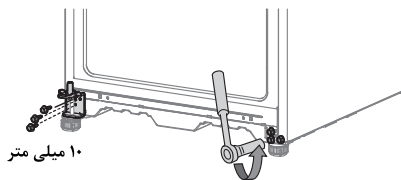


۱۳. لولا را با اجرای مرحله ۱۱ به صورت معکوس روی درب یخچال سوار کنید.

۸. لولا را به قسمت پایین و سمت چپ یخچال جایی که قبلاً پیچ ها از روی آن در مرحله ۶ باز شدند وصل نمایید.

پیچ هایی که در قسمت پایین و سمت راست یخچال باز شده بودند را در محل قبلی لولا ببندید.

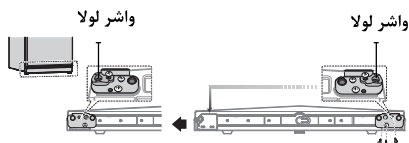
پایه را از چپ به راست (مطابق تصویر) تغییر دهید.



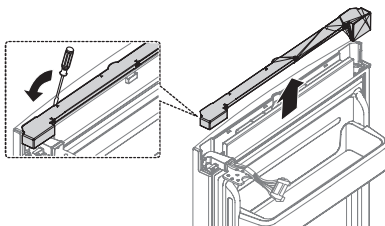
۱۰ میلی متر

۹. پیچ های موجود در قسمت پایین و سمت چپ و راست درب یخچال را باز نمایید.

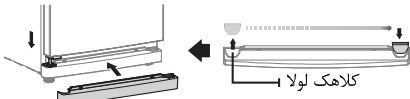
جهت متوقف کننده درب را از راست به چپ تغییر دهید. سمت واشر لولا نیز (مطابق تصویر) می بایستی تغییر داده شود.



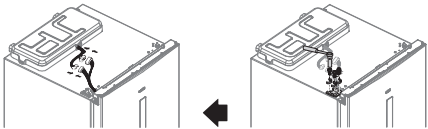
۱۰. قاب سیم در بالای درب یخچال را برای تغییر دادن به جهت سیم ها جدا کنید. (مطابق تصویر)



۱۶. کلاهک لولا را جابجا کرده و قاب پایه جلو را وصل کنید. با احتیاط درب یخچال را روی لولای تحتانی قرار دهید. (مطابق تصویر)

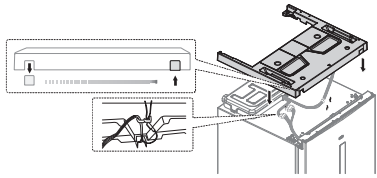


۱۷. سه عدد پیچ را محکم کرده و سپس سیم ها را به هم وصل کنید. (مطابق تصویر)

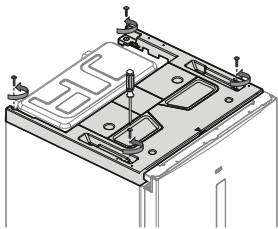


⚠ هشدار  
حتماً قبل از دست زدن به سیم های برق، یخچال را از پریز برق جدا کنید.

۱۸. سیم موجود در قاب پلاستیکی را وصل کرده و قاب را به وضعیت اولیه آن باز گردانید. (مطابق تصویر)

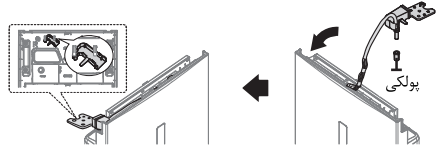


۱۹. چهار عدد پیچ را در محل خود محکم کنید. (مطابق تصویر)



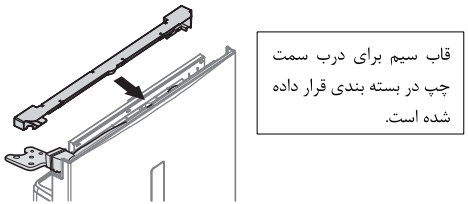
حتماً از قاب لولای سمت چپ استفاده کنید (که در زیر قاب پلاستیکی قرار دارد که در مرحله ۲ برداشته شد) و پولکی را جدا کنید.

پس از سوار کردن مجدد لولا، سیم و قاب لولا، جهت را از راست به چپ (مطابق تصویر) تغییر دهید.



۱۴. پس از بر عکس کردن لولا، قاب سیم برای درب سمت راست را به جای قاب در بالای درب یخچال ببندید.

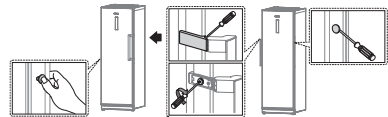
(مطابق تصویر)



قاب سیم برای درب سمت چپ در بسته بندی قرار داده شده است.

۱۵. قاب دستگیره را برداشته و پیچ ها را باز کنید. حتماً کلاهک ها و دستگیره را از سمت چپ به راست درب جدا کنید.

(حتماً سمت چپ را با کلاهک های جدا شده بپوشانید.) (مطابق تصویر)



⊘ دستگیره ها ممکن است با توجه به مدل قلاب نداشته باشند.

## تراز کردن یخچال

اگر قسمت جلوی یخچال کمی از قسمت عقب آن بالاتر باشد، درب را می توان آسانتر باز و بسته کرد.

پایه های تنظیم را در جهت حرکت عقربه های هشدار ساعت بچرخانید تا ارتفاع زیاد شود و در جهت عکس عقربه های ساعت بچرخانید تا ارتفاع کم شود.

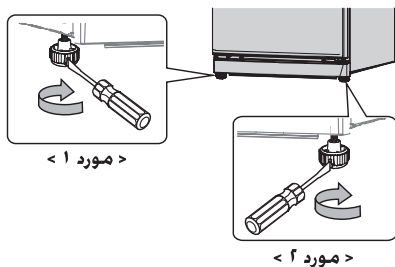


مورد ۱) دستگاه به سمت چپ متمایل می شود.

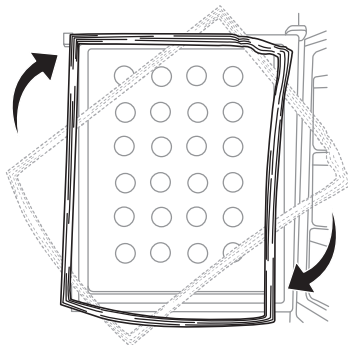
پایه تنظیم سمت چپ را در جهت نشان داده شده در تصویر بچرخانید تا دستگاه تراز شود.

مورد ۲) دستگاه به سمت راست متمایل می شود.

پایه تنظیم سمت راست را در جهت نشان داده شده در تصویر بچرخانید تا دستگاه تراز شود.



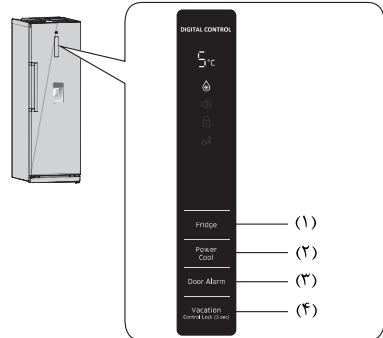
۲۰. درزگیرهای درب یخچال و فریزر را باز کرده و سپس آن ها را پس از چرخاندن به مقدار ۱۸۰ درجه متصل کنید. (مطابق تصویر)



پس از برعکس کردن درب ها، مطمئن شوید که درزگیرهای درب یخچال در مکان خود قرار گرفته باشند. در غیر این صورت ممکن است سر و صدا یا شبنم ایجاد شود که بر روی طرز کار یخچال تاثیر می گذارد.

## عملکرد یخچال

بررسی صفحه کنترل (نمایشگر)



هر بار که این دکمه را فشار می دهید، یک بوق کوتاه به صدا در خواهد آمد.

استفاده از صفحه کنترل با (نمایشگر)

### (۲) خنک کردن پر قدرت

دکمه Power Cool (خنک کردن پر قدرت) را برای فعال کردن Power Cool (خنک کردن پر قدرت) فشار دهید. نمایشگر Power Cool روشن شده و یخچال زمان لازم برای خنک کردن محصولات در یخچال را تسریع خواهد کرد. عملکرد Power Cool (خنک کردن پر قدرت) برای ۲ ساعت و ۳۰ دقیقه کار خواهد کرد تا یخچال را به طور سریع خنک کند، برای غیر فعال سازی عملکرد Power Cool دکمه Power Cool را دوباره فشار دهید.



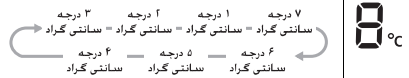
از عملکرد Power Cool (خنک کردن پر قدرت)

نمی‌توان با عملکرد Vacation (تعطیلات) استفاده کرد.

انتخاب عملکرد Vacation (تعطیلات) به طور خودکار عملکرد Power Cool (خنک کردن پر قدرت) را غیر فعال خواهد کرد.

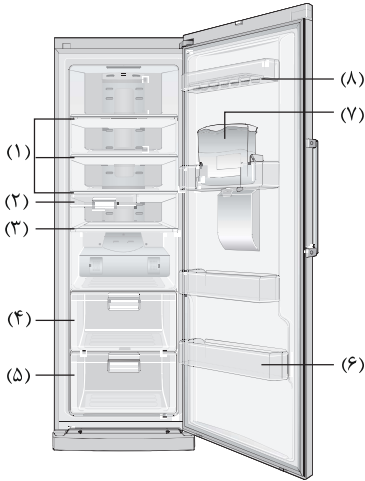
### (۱) یخچال

دکمه Fridge یخچال را برای تنظیم دمای دلخواه از ۱ تا ۷ درجه سانتی گراد فشار دهید، دمای از پیش تنظیم شده ۳ درجه سانتی گراد است و با هر فشار دادن این دکمه دما به ترتیب زیر تغییر کرده و دما مقادیر دلخواه را نشان خواهد داد.



هنگامی که تنظیم دما تمام شد، دمای کنونی یخچال در نمایشگر شما نشان داده خواهد شد. اگر دمای کنونی بیش از ۹ درجه سانتی گراد باشد نمایشگر دما به صورت ۹ درجه سانتی گراد نشان داده خواهد شد.





برخی از ویژگی‌ها از قبیل مخزن آب و محل نگهداری نوشیدنی ممکن است متفاوت بوده و با توجه به مدل ممکن است موجود نباشند. برای ایجاد فضای بیشتر می‌توانید مخزن آب (شماره ۷) را خارج کنید. این کار بر روی خصوصیات دمایی و مکانیکی تأثیری ندارد. ظرفیت ذخیره سازی اعلام شده محفظه یخچال در حالتی محاسبه شده که این قطعه جدا شده باشد.

### (۳) زنگ هشدار درب

۱. زنگ هشدار درب

دکمه Door Alarm (زنگ هشدار درب) را برای فعال کردن عملکرد زنگ هشدار فشار دهید.

نمایشگر Alarm (زنگ هشدار) روشن شده و یخچال با صدای زنگ هشدار به شما اخطار می‌دهد که درب یخچال برای بیش از ۲ دقیقه باز مانده است.

برای غیر فعال کردن عملکرد Alarm (زنگ هشدار) دکمه Door Alarm را دوباره فشار دهید.

۲. نمایشگر خاموش

استاندارد این است که در حالت عادی نمایشگر دما باید خاموش باشد. برای تغییر دادن بین حالت روشن و خاموش دکمه Door Alarm را به مدت ۲ ثانیه فشار دهید.



### (۴) عملکرد تعطیلات / قفل کودک

دکمه Vacation (تعطیلات) را برای فعال کردن عملکرد دکمه Vacation فشار دهید. نشانگر vacation روشن شده و یخچال دما را روی ۱۵ درجه سانتی‌گراد تنظیم خواهد کرد تا مصرف انرژی در هنگامی که شما حضور ندارید (تعطیلات یا سفر کاری و غیره رفته اید) به حداقل برسد، در یخچال باکتری یا بو ایجاد نشود.

دکمه Vacation (تعطیلات) را برای فعال کردن عملکرد قفل کودک به مدت ۳ ثانیه فشار دهید. نمایشگر قفل کودک روشن شده و همه دکمه‌های روی صفحه کنترل قفل خواهند شد. برای غیر فعال کردن عملکرد قفل کودک دکمه Vacation (تعطیلات) را برای ۳ ثانیه فشار دهید.



### (۱) طبقه های شیشه ای

تمیز کردن قفسه هایی که از شیشه ساخته شده آسان بوده و مشاهده محتویات یخچال را بهتر می کنند.

این قفسه ها به نحوی طراحی شده اند که ترک نخورند و می توان برای نگهداری همه نوع مواد غذایی و نوشیدنی از آن ها استفاده کرد. (لطفاً مواد غذایی داغ را بر روی قفسه ها قرار ندهید)

### (۲) محفظه قابل حرکت اغذیه

محفظة اغذیه طوری طراحی شده تا به صورت افقی قابل تنظیم باشد.

می توانید این محفظه را با توجه به محتویات داخل آن به سمت چپ یا راست حرکت دهید.

می توانید نوشیدنی ها، لبنیات یا مواد غذایی که لازم است به زودی پخته شود را در آن نگهداری کنید.

### (۳) قفسه تاشو

این قفسه دارای دو عملکرد می باشد: (۱) به صورت یک قفسه ای کامل قرار گیرد. (۲) برای ایجاد فضای بیشتر می توان قسمت بلندتر آن را به داخل تا کرد.

### (۴) کشوی تازه نگهدارنده (مواد غذایی)

به حفظ طعم غذا و طولانی کردن تازگی آن کمک می کند برای نگهداری نان و کیک استفاده کنید.

### (۵) کشوی بزرگ کنترل رطوبت

می توانید از جعبه بزرگ کنترل رطوبت میوه ها و سبزیجات استفاده کنید تا تازگی آن ها حفظ شود.

### (۶) محفظه گارد درب

برای نگهداری اقلام پر حجم از قبیل بسته بندی های شیر یا سایر بطری ها و محفظه های بزرگ طراحی شده است.

### (۷) مخزن آب

می توانید آب را در مخزن آب خنک کنید و بدون باز کردن درب یخچال از قسمت آبریز آب بریزید.

### (۸) سینی تخم مرغ

بهترین محل برای نگهداری تخم مرغ ها.

سینی تخم مرغ را برای نگهداری ایمن تخم مرغ ها و دسترسی آسان تر روی قفسه قرار دهید.



اگر برای مدت طولانی به مسافرت می روید احتیاط یخچال را خالی کرده و آن را خاموش کنید.

رطوبت اضافی را از داخل دستگاه پاک کرده و درب را باز بگذارید.

این کار از تولید بو و کپک جلوگیری می کند.

اگر قرار است از یخچال برای مدت طولانی استفاده نشود دوشاخه را از پریز برق بکشید.

### استفاده از قفسه تاشو

اگر نیاز دارید ظروف یا محصولات بلندتر را در زیر قفسه قرار دهید. می توانید قفسه را به داخل تا کنید.

۱. کمی قفسه را به طرف بالا کشیده و به سمت داخل فشار دهید.

۲. می توانید به آسانی قفسه ای که به داخل تا شده را برای استفاده از قفسه با طول حداکثر به بیرون بکشید.

روش ۱

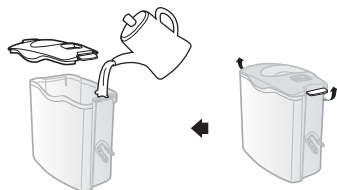


آب را از طریق دریچه در بالای مخزن آب پر کنید. اگر آب را خیلی سریع بریزید ممکن است آب سرریز شود.

روش ۲

۱. قفل را در هر سوی مخزن آب خلاص کنید تا در پوش مخزن آب برداشته شود.

۲. مخزن آب را پر از آب کنید.



احتیاط از ریختن هر گونه مایع دیگری به غیر از آب به داخل مخزن بپرهیزید.

پر کردن آب از آبریز

یک لیوان را زیر خروجی آب قرار داده و با آن به آرامی به اهرم آبریز فشار بیاورید.

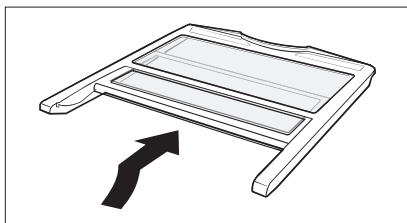


مطمئن شوید که لیوان با آبریز در یک راستا باشد



تا از پاشیدن آب به بیرون جلوگیری شود.

آبریز ممکن است با توجه به مدل موجود نباشد.

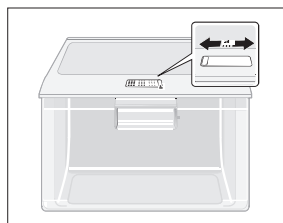


استفاده از کشو بزرگ کنترل رطوبت

می توانید از کشو بزرگ کنترل رطوبت برای کنترل رطوبت محصولات استفاده کنید که لازم است تازگی آن ها حفظ شود.

از اهرم کنترل رطوبت در بالای کشو برای تنظیم رطوبت استفاده کنید. برای پایین نگه داشتن رطوبت در داخل کشو اهرم را به سمت راست حرکت دهید.

برای بالا نگه داشتن رطوبت اهرم را به سمت چپ حرکت دهید. سوراخ های بیشتر موجب رطوبت بالاتر در داخل کشو خواهد شد.



استفاده از آبریز

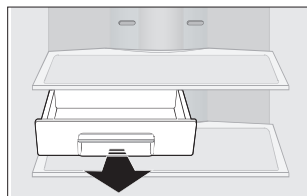
پرکردن آب

برای پرکردن آب می توانید مخزن آب را به بیرون بچرخانید و انتقال دهید و یا در داخل، آن را پر کنید.

## بیرون آوردن قطعات داخلی

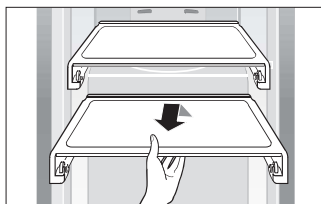
### محفظه متحرک اغذیه

محفظه اغذیه را کاملاً بیرون کشیده، سپس آن را برای خارج کردن کمی بلند کنید.



### قفسه ها

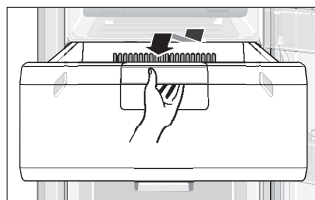
به آرامی قفسه ها را با دو دست گرفته و به سمت خودتان بکشید. ( قفسه شیشه ای / قفسه تاشو)



### کشوها

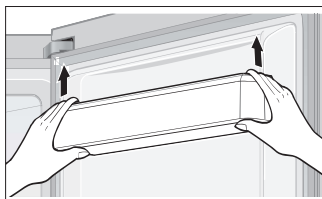
کشوها را کاملاً بیرون کشیده، سپس برای خارج کردن کمی کشوها را بیرون بکشید.

(کشوی پلاستیکی / کشوی بزرگ کنترل رطوبت)



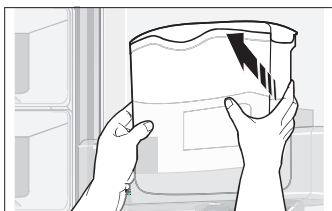
## محفظه های درب

محفظه های درب را با دو دست محکم گرفته و به آرامی بلند کنید تا بلند شوند.



### مخزن آب

مخزن آب را با هر دو دست محکم گرفته و به آرامی به طرف خودتان بکشید تا برداشته شود.





مخزن آب ممکن است با توجه به مدل موجود نباشد.



## تمیز کردن یخچال

برای تمیز کردن از یک تکه پارچه مرطوب استفاده کنید.

 از بنزن یا کلر برای تمیز کردن استفاده نکنید. ممکن  
هشدار است به سطح دستگاه آسیب وارد کرده و موجب آتش  
سوزی شود. (پیشنهاد می‌شود محصول را با محلول یک قاشق  
غذاخوری جوش شیرین در یک لیتر آب تمیز کنید).

هنگامی که یخچال به پریز برق زده می‌شود روی آن  
آب نپاشید؛ چون ممکن است موجب برق گرفتگی  
احتیاط  شود. یخچال را با بنزن، تینر یا شوینده اتومبیل تمیز  
نکنید چون خطر آتش سوزی وجود دارد.

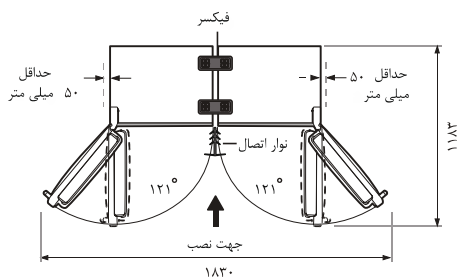
## تعویض لامپ داخلی

 لطفاً برای تعویض لامپ LED با مرکز خدمات پس از  
فروش تماس حاصل فرمایید.





## حل مشکلات

مشکل	راه حل
دستگاه اصلاً کار نمی کند یا دما زیادی بالا است.	<ul style="list-style-type: none"> <li>کنترل کنید که دوشاخه به طور صحیح وصل شده باشد.</li> <li>آیا کنترل دما در صفحه کنترل یا نمایشگر به طور صحیح تنظیم شده است؟</li> <li>آیا آفتاب بر روی دستگاه می تابد یا هرگونه منبع حرارتی نزدیک آن وجود دارد؟</li> <li>آیا پشت دستگاه زیادی به دیوار نزدیک است؟</li> </ul>
سر و صدای غیر عادی وجود دارد.	<ul style="list-style-type: none"> <li>کنترل کنید که دستگاه روی سطح ثابت و به صورت تراز نصب شده باشد.</li> <li>آیا پشت دستگاه زیادی به دیوار نزدیک است؟</li> <li>آیا اشیاء خارجی در پشت یا زیر دستگاه افتاده اند؟</li> <li>آیا سر و صدا از کمپرسور دستگاه می آید؟</li> <li>صدای تیک تیک ممکن است از داخل دستگاه شنیده شود، که این موضوع عادی می باشد.</li> <li>این صدا هنگامی ایجاد می شود که تجهیزات مختلف منقبض و منبسط می شوند.</li> </ul>
گوشه های جلو و کنار دستگاه گرم بوده و جریان تقطیر شروع می شود.	<ul style="list-style-type: none"> <li>هنگامی که دمای محیط بالا می رود ( البته این موضوع عادی است و ممکن است مؤثر نباشد) لوله های ضد گرما در گوشه های جلویی دستگاه نصب شده اند تا از ایجاد تقطیر جلوگیری کنند.</li> <li>هنگامی که رطوبت هوا در تماس با سطح سرد دستگاه قرار می گیرد، (در هوای بسیار مرطوب، ممکن است در سطح خارجی دستگاه تقطیر ایجاد شود).</li> </ul>
می توانید صدای قل قل آب در دستگاه را بشنوید.	<ul style="list-style-type: none"> <li>این سیستم میرد است که داخل دستگاه را سرد می کند.</li> </ul>
بوی نامطبوع در دستگاه به مشام می رسد.	<ul style="list-style-type: none"> <li>آیا ماده غذایی در داخل یخچال خراب شده است؟</li> <li>مطمئن شوید ماده غذایی که بوی قوی دارد، کاملاً در ظرف بسته باشد.</li> <li>یخچال را مرتب تمیز کرده و ماده غذایی فاسد یا مشکوک را دور بریزید.</li> </ul>
لایه ای از شبنم یخ زده روی دیواره های دستگاه ایجاد شده است.	<ul style="list-style-type: none"> <li>آیا روزنه های خروج هوا با مواد غذایی مسدود شده اند؟</li> <li>در بین غذاها تا حد امکان فاصله قائل شوید تا هواگیری بهبود پیدا کند.</li> <li>آیا درب کاملاً بسته شده است ؟</li> </ul>
تقطیر در دیواره داخلی دستگاه ایجاد می شود.	<ul style="list-style-type: none"> <li>ممکن است غذا با محتوای آب زیاد و به صورت درب باز در یخچال قرار داده شده باشد .</li> <li>غذا را کاملاً بیوشانید یا در ظرف در بسته قرار دهید.</li> </ul>

## نصب



### ابزار مورد نیاز

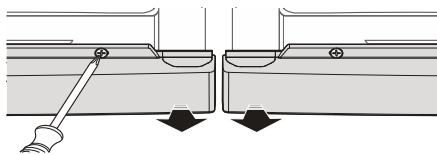
			
پیچ ها	فیکسر تختانی A, B	نوار اتصال	فیکسر

### نحوه نصب محصول

حتماً برق هر دو محصول را قطع کنید.

۱. فاصله بین یخچال و فریزر را حدود ۵-۷ میلی متر تنظیم نمایید.

۲. قاب پایه جلو را در هر دوی یخچال و فریزر با باز کردن پیچ ها جدا کنید. (مطابق تصویر)



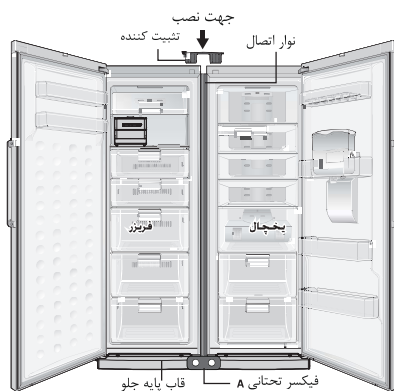
### نصب محصولات دو قلو (TWIN)

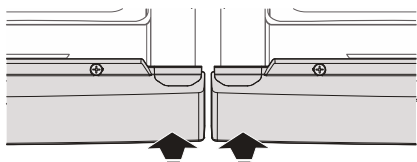
نام مدل های دوقلوی سام با حروف RR و RZ شروع می شوند.

لطفاً جهت اطلاع از جزئیاتی از قبیل رنگ و طرح از نمایندگی های سام سوال نمایید.

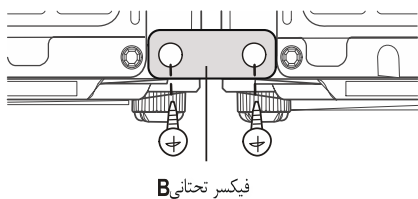
برای نصب یخچال و فریزر، موارد زیر را رعایت فرمایید:

- به منظور داشتن بهترین عملکرد توصیه می شود که یخچال در سمت راست قرار گیرد.
- برای کارایی ایده آل از فضا دهنده هایی که در کیت نصب ارائه شده است استفاده نمایید. (فقط برای بعضی مدل ها موجود می باشد.)
- ارتفاع یخچال و فریزر را با مراجعه به صفحه ۱۴ یکسان کنید. (مطابق تصویر)



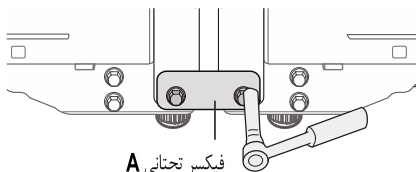


۷. فیکسر انتهایی را با استفاده از پیچ ها دوباره به محصول وصل کنید. (مطابق تصویر)



فیکسر تختانی B

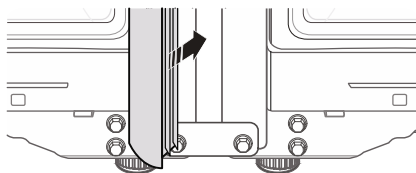
۳. پیچ هر محصول را باز کرده و پس از قرار دادن فیکسر تختانی، دوباره در مکان تعبیه شده وصل کنید.



فیکسر تختانی A

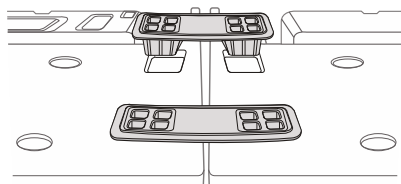
۴. نوار اتصال را بین یخچال و فریزر قرار دهید.

(مطابق تصویر)



۵. دو فیکسر را محکم در بالای محصولات قرار دهید.

(مطابق تصویر)



۶. قاب پایه جلو را برای هر دو محصول در مکان تعبیه شده قرار دهید. (مطابق تصویر)



## محدوده های دمای محیط در اتاق

این محصول مطابق با طبقه بندی دمایی اعلام شده در برجسب، گرمسیری می باشد.

طبقه بندی	علامت	گستره دمای محیط (درجه سانتی گراد)
نیمه معتدل	SN	+۱۰ تا +۳۲
معتدل	N	+۱۶ تا +۳۲
نیمه گرمسیری	ST	+۱۶ تا +۳۸
گرمسیری	T	+۱۶ تا +۴۳

دماهای داخلی ممکن است تحت تاثیر عواملی از قبیل محل قرار گیری یخچال، دمای محیط و دفعاتی که درب را باز می کنید، قرار گیرند، لذا تنظیم دما را در صورت لزوم برای جبران این عوامل تغییر دهید.

### معدوم نمودن صحیح این محصول (ضایعات وسایل برقی و الکترونیکی)

(قابل استفاده در کشور های دارای سیستم های جمع آوری مجزا)

این علامت روی محصول، لوازم جانبی، دفترچه راهنمای مربوطه نشان می دهد که محصول و لوازم جانبی آن در پایان عمر مفید خود نباید همراه با سایر زباله های خانگی معدوم شوند. برای پیشگیری از وارد شدن آسیب های احتمالی به محیط زیست یا سلامت انسان ها بر اثر دفع کنترل نشده زباله ها، لطفاً این اقلام را از سایر انواع زباله ها جدا و آن ها را به نحوی مسئولانه معدوم کنید تا استفاده مجدد گردد. کاربران خانگی باید برای اطلاع از جزئیات بازیافت ایمن این مواد، یا با فروشنده ای که محصول را از او خریداری کرده اند و یا با دفاتر دولتی محل سکونت خود تماس بگیرند. کاربران تجاری باید با عرضه کننده تماس بگیرند و مواد و شرایط قرارداد خرید را بررسی کنند. این محصول و لوازم جانبی آن را نباید همراه با سایر زباله های تجاری معدوم نمود.







از اینکه محصول سام  
را خریداری نموده‌اید  
سپاسگزاریم

در مرکز خدمات سام سرویس  
با یک تماس از سراسر ایران  
با شماره ۰۲۱-۸۲۵۵ به  
صورت ۲۴ ساعته آماده  
خدمت رسانی هستیم

# SAM